



CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția:

06

Data:

20.09.2017

Pag. 1/14



CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția:

06

Data:

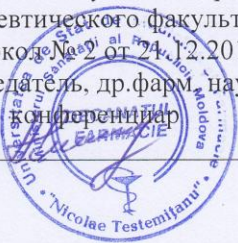
20.09.2017

Pag. 1/14

ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА 0916.1 ФАРМАЦИЯ  
КАФЕДРА ТЕХНОЛОГИЯ ЛЕКАРСТВ

УТВЕРЖДЕНА  
на заседании Комиссии по обеспечению  
качества и оценки учебных программ,  
Фармацевтического факультета,  
Протокол № 2 от 24.12.2017  
Председатель, др. фарм. наук,  
конференциар

Унку Ливия



УТВЕРЖДЕНО  
на заседании Совета Фармацевтического  
факультета,  
Протокол N.2 от 22.12.2017  
Декан Фармацевтического факультета,  
др. фарм. наук, конференциар

Чобану Николай



УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры технологии лекарств  
Протокол 3 от 26.10.2017  
Заведующий кафедрой, др. хаб. фарм. наук, профессор

Дюг Евгений

КУРРИКУЛУМ

ДИСЦИПЛИНА: МЕДИЦИНСКАЯ И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ  
Интегрированное высшее образование

Тип курса: опциональная дисциплина

Кишинэу, 2017



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 2/14

### ПРЕДИСЛОВИЕ

- **Общая характеристика дисциплины: место и роль дисциплины в формировании специфических навыков программы профессионального образования/специальности**

Развитие устных и письменных навыков общения в различных сферах медико-фармацевтической деятельности путем приобретения навыков морфологического анализа фармацевтических и медицинских терминов.

- **Миссия (цель) куррикулума в профессиональном обучении**

Приобретение правил для формирования медицинских и фармацевтических терминов. Объяснение основных семей медицинских и фармацевтических терминов. Идентификация и понимание сокращений, используемых в медицине и фармацевтической деятельности (назначение рецептов, сокращений для диагностических, симптоматических и прекращений лечения, технологических карт).

- **Языки преподавания дисциплины:** румынский, английский, русский.
- **Бенефициары:** студенты II курса, Фармацевтический факультет, специальность фармация

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**Redacția: **06**Data: **20.09.2017**

Pag. 3/14

**II. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Код дисциплины	<b>S.04.A048</b>		
Название дисциплины	Медицинская и фармацевтическая терминология		
Ответственные за дисциплину	<b>Гуранда Диана, др. фарм.наук, конференциар</b> <b>Солонарь Родика, др. фарм.наук, ассистент</b>		
Курс	<b>II</b>	Семестр	<b>IV</b>
Количество часов всего, в том числе: 60			
Лекции	<b>10</b>	Практические/лабораторные занятия	-
Семинары	<b>20</b>	Индивидуальная работа	<b>30</b>
Форма оценки	<b>Зачет</b>	Количество кредитов	<b>2</b>



### III. ЗАДАЧИ ФОРМИРОВАНИЯ ЗНАНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ

*По окончании изучения дисциплины студент сможет:*

• *на уровне знания и понимания:*

- определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- определить предмет изучения дисциплины;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- определить термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом;
- определить условия, связанные с организацией аптеки;
- знать термины, описывающие физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ и упаковочных материалов;
- знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- определить термины и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм, используемых в терапии.
- интерпретировать термины для современных критериев классификации лекарств; интерпретировать фармакопейные стандарты качества и эталонные стандарты;
- интерпретировать термины для фармацевтического сырья;
- интерпретировать термины и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм;
- интерпретировать термины и аббревиатуры, используемые при написании рецепта;

✓ *на уровне интегрирования:*

- выбрать современные критерии классификации лекарств;
- знать исходное сырье и вспомогательные материалы используемые при приготовлении лекарственных форм;
- правильно выбирать упаковочные материалы для упаковки фармацевтических форм;
- рекомендовать новые вспомогательные средства и вспомогательные средства, необходимые для подготовки экстемпоральных форм;
- знать классификацию лекарственных веществ в соответствии с токсичностью;



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 5/14

### IV. ПРЕДЫДУЩИЕ УСЛОВИЯ И ТРЕБОВАНИЯ

Медицинский и фармацевтический словарь является самым большим из всех профессиональных словарей, и было подсчитано, что во время учебы студент должен сохранить имена и значения нескольких терминалов, эквивалентные именам, необходимым для обучения примерно шести иностранным языкам.

Будущий фармацевт изучает терминологию, специфичную для фармацевтических дисциплин, так и медицинскую терминологию, необходимую для понимания действия лекарственных средств при профилактике или лечении различных заболеваний.

Фармацевт имеет прямые отношения с пациентами, которые покупают наркотики и кому нужна соответствующая информация.

Этот курс направлен на предоставление студентам как ряда основных медицинских и фармацевтических терминалов, так и самых современных неологизмов для профессиональной подготовки.

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины****Redacția: 06****Data: 20.09.2017****Pag. 6/14****V. ТЕМАТИКА И ОРИЕНТИРОВОЧНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНЫХ ЧАСОВ**

№	Тема	Кол-во часов		
		Лекции	Практические занятия	Индивидуальная работа
1.	Определение, цели, важность, эволюция и основные компоненты медицинских и фармацевтических терминологий.	2	4	6
2.	Формирование медицинских и фармацевтических терминологий. Термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом.	2	4	6
3.	Термины и сокращения, используемые при написании рецепта. Составные части рецепта.	2	4	6
4.	Термины, которые относятся к организационной деятельности аптеки. Современные термины классификации препаратов. Термины, определяющие исходное сырье.	2	4	6
5.	Терминология и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм, используемых в терапии. Термины для определения клеток, тканей, органов и систем организма человека.	2	4	6
<b>Всего</b>		<b>10</b>	<b>20</b>	<b>30</b>



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 7/14

### VI. ЗАДАЧИ, РЕШАЕМЫЕ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛИ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ

Задачи	Содержание
<b>Тема (глава) 1. Определение, цели, важность, эволюция и основные компоненты медицинских и фармацевтических терминологий.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Описать происхождение медицинского и фармацевтического языка;</li><li>-Анализ компонентов медицинских и фармацевтических терминологий;</li><li>- Используйте основные префиксы и суффиксы, объедините их для создания медицинских и фармацевтических терминологий;</li><li>-Объясните общие правила формирования соответствующих медицинских и фармацевтических терминов, чтобы знать произношение и правильное написание этих терминов.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.Наука - медицинская и фармацевтическая терминология.</li><li>2. Медицина и фармация.</li><li>3. История появления медицинских и фармацевтических терминологий.</li></ol>
<b>Тема (глава) 2. Формирование медицинских и фармацевтических терминологий.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Знать произношение и орфографию медицинских и фармацевтических терминов;</li><li>-Определять основные термины и сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической литературе.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Структура медицинских и фармацевтических базовых терминологий.</li><li>2. Сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической практике.</li></ol>
<b>Тема (глава) 3. Термины и сокращения, используемые при написании рецепта.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Определите рецепт как нормативный документ;</li><li>-Интегрируйте связь между врачом и фармацевтом.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Составные части рецепта.</li><li>2.Медик - Фармацевт - Рецепт.</li></ol>
<b>Тема (глава) 4. Определение для клеток, тканей, органов и систем организма человека.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Определить анатомические термины, которые относятся к основным системам организма человека;</li><li>-Определите общие термины, которые относятся к симптомам, диагностике, диагностическим тестам и процедурам, хирургии и терапии основных систем в организме человека;</li><li>-Оценить основные классы лекарств,</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.Анатомия человека.</li><li>2.Кожа. Структура и типы кожи.</li><li>3. Классификация лекарственных средств, сырья.</li></ol>



**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**

**Redacția:** 06

**Data:** 20.09.2017

**Pag. 8/14**

**Задачи**

**Содержание**

используемых в терапии, в разных фармацевтических формах;  
-Объяснить общие термины и сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической документации;  
-Используйте библиографический материал в качестве средства информации.

4. Потоки лекарств.





## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția:

06

Data:

20.09.2017

Pag. 9/14

### VII. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ (СПЕЦИАЛЬНЫЕ(СК) И ТРАНСВЕРСАЛЬНЫЕ (ТН)) И РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

#### ✓ Профессиональные компетенции (ПК )

**ПК1:** Знание теоретических основ дисциплин, включенных в учебную программу преподавателей, общие принципы разработки, анализа и регистрации фармацевтической и парафармацевтической продукции; знание общих принципов организации и функционирования фармацевтических учреждений с различными правовыми формами деятельности; знание законодательной базы в области фармации; знание прав и обязанностей фармацевта.

**ПК2:** Прогнозирование основных экономических показателей аптеки: достижения, запасы фармацевтических препаратов; командировочные расходы; выгода; оценка тенденций развития помощи населению лекарственных средств; проведение различных практических работ, связанных с подготовкой, анализом и стандартизацией синтетических и фитопрепаратных лекарств; знание препарата с точки зрения действия, показаний, противопоказаний, побочных эффектов, способа введения и их взаимодействия; практическое осуществление консультирования пациентов и фармацевтическая помощь.

**ПК3:** Разработка практической работы в фармацевтической системе в соответствии с многообразием профессиональных ролей; использование и адаптация теоретических знаний в области фармации к практическим ситуациям; повышение эффективности профессиональной деятельности за счет внедрения инновационных фармацевтических элементов; применение на практике требований фармацевтического законодательства; наличие компьютера в качестве рабочего инструмента в теоретической и практической фармацевтической деятельности; установление взаимосвязи между компонентами фармацевтического бизнес-процесса и системой здравоохранения населения; непрерывной оптимизации фармацевтической активности путем внедрения инноваций и реализации изобретений в данной области.

**ПК4:** Диагностика особенностей и организационной культуры учреждения в фармацевтической системе, где работает специалист; проектирование и координация фармацевтической деятельности в различных учреждениях: государственные или частные аптеки; больничные аптеки; фармацевтические магазины; фармацевтические фабрики, лаборатории по контролю качества и сертификации лекарственных средств и т. д.; активное участие специалиста в процессе выполнения миссии фармацевтического учреждения; демонстрируя способность принимать решения, направленные на совершенствование фармацевтической системы.

**ПК5:** Определение критериев оценки эффективности фармацевтической системы и личной деятельности в соответствии с фактическими условиями и конкретным социальным контекстом; определение способов проведения фармацевтической деятельности на основе результатов оценок; выявление проблем исследований в области фармации; зная методологию научных исследований в практической работе фармацевта или руководителя фармацевтического подразделения.

**ПК6:** Принятие сообщений в различных социально-культурных средах, в том числе посредством многоязычной коммуникации; используя потенциал для решения проблем ситуации в фармацевтической деятельности в сотрудничестве с врачами; продвижение принципов



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 10/14

терпимости и сострадания к пациентам; использование информационных технологий (и компьютерных) в фармацевтической деятельности;

### ✓ **Специальные компетенции (СК)**

- **СК1:** глубокие знания и понимание медицинских и фармацевтических терминов в области лекарственных технологий.
- **СК2:** понимание терминологии, относящейся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом.
- **СК3:** знание терминологии, связанной с организацией аптеки.
- **СК4:** знание терминологии для современных критериев классификации лекарств.
- **СК5:** понимание терминологии для определения способов администрирования лекарств.

### ✓ **Пересекающиеся компетенции (ПК):**

**ПК1:** применение теоретических и практических знаний в фармацевтической области в процессе организации производства. Соблюдение профессиональной этики.

**ПК 2:** формирование ответственного отношения к качеству готового продукта.

**ПК3:** способность выполнять производственные процессы в команде.

**ПК4:** адаптация к новым технологиям, профессионально-личностное развитие посредством решения проблемы.

**ПК5:** способность идентифицировать сложную проблему и проанализировать ее, чтобы сформировать план внедрения.

### ✓ **Итоги изучения дисциплины:**

- Определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- Определить предмет изучения дисциплины;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- Определить термины, относящиеся к отношениям: врачом- пациент-фармацевт;
- Определить условия, связанные с организацией аптеки;
- Знать физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ, адъювантов и упаковочных материалов;
- Знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- Определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- Определить термины и сокращения для определения путей введения лекарственных препаратов и фармацевтических форм, используемых в терапии.

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины****Redacția: 06****Data: 20.09.2017****Pag. 11/14****VIII. ИНДИВИДУАЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ**

№	Предусматриваемая работа	Стратегии выполнения	Критерии оценки	Срок исполнения
1	Работа с библиографическими и информационными источниками	Ознакомление с вопросами по теме, которые требуют отражения .	Способность извлекать необходимую информацию: работа с медицинским и фармацевтическим словарем	В течение семестра
2	Реферат или другие исследовательские работы	Подготовка реферата и других работ по исследованию. Оформление доклада и презентация на кафедре.	Возможность объяснения общих сокращений и сокращений, используемых в медицинской и фармацевтической документации. Использование библиографических материалов (книг, журналов, компакт-дисков, интернет) в качестве средства информации.	В течение семестра



## IX. МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ-ОБУЧЕНИЯ-ОЦЕНКИ

### • *Используемые методы преподавания и обучения*

Дополнительная дисциплина Медицинская и фармацевтическая терминология традиционно преподается: курс, семинары, индивидуальная работа. Курс проводится преподавателями. На семинарах студенты будут работать индивидуально, каждый студент организует свою деятельность в соответствии с организацией аптеки, современными критериями классификации лекарств, фармацевтическим сырьем, сокращениями и символами, используемыми в названии лекарственных средств, рецептурой и деталями, терминами и сокращениями для лекарственных путей и фармацевтических форм, используемых в медицине.

Индивидуальную работу студенты выполняют пользуясь ноутбуками, используя медицинские и фармацевтические словари, углубляя знания путем изучения дополнительной литературы.

### • *Методы оценивания (включая указание методики расчета итоговой оценки)*

#### Текущее:

- определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- Определить термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом;
- Определить условия, связанные с организацией аптеки;
- Знать физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ, упаковочных материалов;
- Знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- Определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- Определите термины и сокращения для определения путей введения фармацевтических препаратов и фармацевтических форм, используемых в терапии.

При дополнительной медицинской и фармацевтической терминологической дисциплине в течение одного семестра (17 недель) есть 2 итоговых показателя.

Частота в течение семестра и оценки от итогов и курсовой работы включаются в режиме онлайн в программе SIMU. Средняя оценка автоматически рассчитывается программой SIMU.

**Итоговое:** В конце года студенты сдают недифференцированный зачет, защищая курсовую работу.

### Порядок округления составляющих оценок

Шкала составляющих оценок (среднегодовая, оценки этапов экзамена)	Национальная система оценок	Эквивалент ECTS
<b>1,00-3,00</b>	<b>2</b>	<b>F</b>
<b>3,01-4,99</b>	<b>4</b>	<b>FX</b>
<b>5,00</b>	<b>5</b>	<b>E</b>
<b>5,01-5,50</b>	<b>5,5</b>	
<b>5,51-6,00</b>	<b>6</b>	

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 13/14

6,01-6,50	6,5	D
6,51-7,00	7	
7,01-7,50	7,5	C
7,51-8,00	8	
8,01-8,50	8,5	B
8,51-8,00	9	
9,01-9,50	9,5	A
9,51-10,0	10	

Средняя годовая оценка и оценки всех этапов заключительного экзамена (тест с помощью компьютера, тестирование, устный ответ) - все будет выражаться в числах в соответствии с национальной системе оценок (см. таблицу), а итоговая оценка будет выражена в двух десятичных знаках, которые будут введены в зачетную книжку.

**Примечание:** *Отсутствие, без уважительных причин, при сдаче зачета регистрируется как "отсутствовал" и приравнивается к квалификатору 0 (ноль). Студент имеет право на две повторные пересдачи не зачтённого экзамена/зачета.*



## CD 8.5.1 Curriculumul disciplinei

Redacția: 06

Data: 20.09.2017

Pag. 14/14

### X. RECOMENDUEMĂ LITERATURĂ:

#### A. Obligatorie:

1. Lăcrămioara Ochiuz, Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Terminologie medicală și farmaceutică. Editura Polirom, 2011.
2. V. Ghicavii, N.Bacinschi, Gh. Gușuila. Farmacologie, ediția a III-a. Chișinău, 2012.
3. Ranga V., Tratat de anatomia omului, Ed. Medicală. București, 1990.
4. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa, Lăcrămioara Ochiuz. Dicționar farmaceutic. Ed. a 3-a. București, 2014.

#### B. Suplimentară:

1. European Pharmacopoeia, 7th, Ed., Strasbourg, 2010.
2. Farmacopeea Română, ed. a X-a, Ed. Medicală, București, 1993.
3. Rusu V., Dicționar medical, ed. a 2-a. Ed. medicală, București, 2005.
4. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.I.- Ed a 4-a. Polirom- Iași, 2017.
5. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.II.- Ed. a 2-a. Polirom- Iași, 2017.
6. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.III.- Ed.a 2-a. Polirom- Iași, 2017.